

## Précautions

- Toujours porter un équipement de protection de la tête, des yeux et des mains. La responsabilité en cas de dommages ou de blessures incombe à l'utilisateur.
- Ne pas utiliser d'outils pneumatiques avec ce produit.
- Ne pas utiliser l'outil de refiletage s'il est endommagé.
- Observer les avertissements, les mises en garde et les procédures d'entretien du fabricant.
- S'assurer que le véhicule est soutenu en toute sécurité sur un pont élévateur ou sur des chandelles. Ne pas utiliser uniquement un cric pour soutenir le véhicule.

Nos produits sont conçus pour être utilisés correctement et avec précaution pour l'usage auquel ils sont destinés. The Tool Connection rejette toute responsabilité quant à l'usage incorrect de l'un de ses produits et The Tool Connection ne saurait être tenue responsable de tout dommage corporel ou matériel affectant le personnel, les biens ou les équipements lors de l'utilisation des outils. Un usage incorrect annulera également la garantie.

Le cas échéant, la base de données d'applications et toutes informations instructives fournies ont été conçues pour offrir des directives d'ordre général sur l'usage d'un outil particulier et, bien qu'une attention toute particulière ait été portée à l'exactitude des données, aucun projet ne doit être entrepris sans se reporter tout d'abord à la documentation technique du constructeur (manuel d'atelier ou d'utilisation) ou sans avoir recours à une autorité reconnue telle qu'Autodata.

Nous appliquons une politique d'amélioration continue de nos produits et, de ce fait, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques et les composants sans préavis. Il incombe à l'utilisateur de s'assurer du caractère approprié des outils et des informations avant leur utilisation.



**Safety First. Be Protected.**

## Garantie

Cet article contient des consommables qui **NE SONT PAS** couverts par la garantie Tool Connection. Pour obtenir des pièces de rechange, contacter directement notre Service Entretien au : **+44 (0) 1926 818186**.



Distribué par The Tool Connection Ltd

Kington Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR, Royaume-Uni  
Tel. +44 (0) 1926 818080 Fax +44 (0) 1926 818188  
info@toolconnection.co.uk www.toolconnection.co.uk



[www.lasertools.co.uk](http://www.lasertools.co.uk)

5924

# LASER®



## Outil de refiletage pour goujons de roues PL (Poids lourd)

### Instructions



[www.lasertools.co.uk](http://www.lasertools.co.uk)

## Kit de refiletage pour goujons de roues (PL)

Cet outil est conçu pour aligner correctement et rénover des filets d'écrou de roue endommagés. La conception à fente permet aux deux moitiés de l'outil de refiletage d'être placées sur le filetage en bon état (généralement à la base du goujon) puis enroulées par-dessus le filetage endommagé.

Le kit inclut quatre matrices fendues adaptées aux tailles de filetage de goujon de roue PL les plus courantes :

M18 x 1,5 mm

M20 x 1,5 mm

M22 x 1,5 mm

7/8pouce - 11 BSF



Taille d'adaptateur hexagonal : 32 mm

## Instructions

1. Choisir la matrice fendue dont la taille est adaptée au goujon de roue.
  2. Lubrifier le goujon de roue endommagé avec de la graisse HMP (longue durée) ou une huile épaisse pour machine.
  3. Les moitiés de matrice fendue sont reliées par un ressort flexible. Placer la matrice, en l'étirant, par-dessus le goujon à réparer sur la section non endommagée du filetage (normalement près de la base du goujon).
  4. Placer l'adaptateur par-dessus le goujon de roue et la matrice fendue de façon à ce que les deux goupilles de centrage passent à travers les ouvertures correspondantes dans la matrice fendue. Pousser l'adaptateur à fond de façon à ce que la matrice fendue soit entièrement contenue dans l'adaptateur.
  5. À l'aide d'une douille de 32 mm et d'un outil de vissage adéquat (une barre en T est idéale), tourner l'adaptateur dans le sens antihoraire pour faire remonter la matrice fendue le long du filetage et rénover la partie endommagée. Comme pour la découpe / la rénovation de n'importe quel filetage, tourner régulièrement d'un demi-tour en arrière pour dégager la matrice. Poursuivre le processus jusqu'à ce que la matrice soit complètement dégagée du filetage du goujon.
  6. Nettoyer le filetage avec précaution, en retirant la graisse et tout copeau métallique résultant de l'opération.
  7. Tester le filetage rénové en vissant avec précaution un écrou de roue, en vérifiant dans les instructions du constructeur pour savoir si le goujon de roue doit être lubrifié ou non.
  8. Nettoyer la matrice fendue avant de la remettre dans le coffret de rangement.
- Étant donnée la nature de la tâche et de l'outil, les ressorts flexibles et les matrices fendues sont considérés comme des consommables et ne sont donc pas couverts par la garantie de The Tool Connection. (Des pièces de rechange sont disponibles - voir ci-contre.)

## Pièces de rechange disponibles :

Ressorts flexibles : N° de pièce 1234

Matrices fendues :

M18 : N° de pièce 1237

M20 : N° de pièce 1238

M22 : N° de pièce 1239

7/8pouce BSF : N° de pièce 1240

## Applications

Constructeur	taille de filetage
<b>BEDFORD</b>	M22 x 1,5 mm
	7/8 pouce x 11 BSF
<b>DAF</b>	M18 x 1,5 mm
	M20 x 1,5 mm
	M22 x 1,5 mm
<b>DAIMLER</b>	M18 x 1,5 mm
	M20 x 1,5 mm
	M22 x 1,5 mm
<b>IVECO</b>	M18 x 1,5 mm
	M20 x 1,5 mm
	M22 x 1,5 mm
<b>MAN</b>	M18 x 1,5 mm
	M20 x 1,5 mm
	M22 x 1,5 mm
<b>RENAULT TRUCKS</b>	M22 x 1,5 mm
<b>SCANIA</b>	7/8 pouce x 11 BSF
<b>STEYR-DAIMLER-PUCH</b>	M20 x 1,5 mm
	M22 x 1,5 mm
<b>VOLVO</b>	M18 x 1,5 mm
	M20 x 1,5 mm
	M22 x 1,5 mm
	7/8 pouce x 14 UNF
<b>VW LT 35/40/45/50</b>	M18 x 1,5 mm
<b>REMORQUES</b>	
	M18 x 1,5 mm
	M20 x 1,5 mm
	M22 x 1,5 mm